

MANDÁTNA ZMLUVA č. 4600007641/PN/2023

na poskytovanie služieb spojených s predajom cestovných dokladov
uzatvorená v zmysle ustanovení § 566 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení
neskorších predpisov
(ďalej len „Zmluva“)

Zmluvné strany:

Mandant :

Obchodné meno : **Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.**
Sídlo : Rožňavská 1, 832 72 Bratislava
Zapísaná : Obchodný register Mestského súdu Bratislava III,
oddiel: Sa, vložka č.: 3497/B
Štatutárny orgán : predstavenstvo
V zastúpení : Ing. Roman Koreň, predseda predstavenstva Karol Martinček, člen
predstavenstva
Kontaktná osoba : Mgr. Ernest Hostovecký, vedúci tímu realizácie služieb
Tel. / e-mail : 02 2029 5477/hostovecky.ernest@slovakrail.sk
IČO : 35 914 939
IČ DPH : SK2021920076
DIČ : 2021920076
Bankové spojenie : Všeobecná úverová banka, a. s.
Číslo účtu : 2235304454/0200
IBAN : SK25 0200 0000 0022 3530 4454
SWIFT : SUBASKBX
(ďalej ako „Mandant“ alebo „ZSSK“)

a

Mandatár :

Obchodné meno : **Železnice Slovenskej republiky**
Sídlo : Klemensova 8, 813 61 Bratislava
Zapísaná : Obchodný register Mestského súdu Bratislava III,
oddiel: Po, vložka č.: 312/B
Štatutárny orgán : JUDr. Alexander Sako, generálny riaditeľ
Kontaktná osoba : Ing. Viliam Iľaš, manažér železničnej dopravy
Tel. / e-mail : 02 2029 7195/GRO410@zsr.sk
IČO : 31 364 501
IČ DPH : SK2020480121
DIČ : 2020480121
Bankové spojenie : Všeobecná úverová banka, a.s.
Tatra banka, a.s.
Slovenská sporiteľňa, a.s.
IBAN : SK11 0200 0000 3500 0470 0012
SK14 1100 0000 0026 4700 0078
SK94 0900 0000 0000 1144 6542
SWIFT : SUBASKBX, TATRSKBX, GIBASKBX
(ďalej ako „Mandatár“ alebo „ŽSR“)

(ZSSK a ŽSR ďalej spoločne ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivito ako „Zmluvná strana“)

Článok I.

Účel Zmluvy

- 1.1 Účelom tejto Zmluvy je zabezpečiť poskytovanie služieb spojených s predajom cestovných dokladov cestujúcim v rozsahu uvedenom v tejto Zmluve.

Článok II.

Predmet Zmluvy

- 2.1 ŽSR sa zaväzuje, že pre ZSSK v jej mene a na jej účet budú vykonávať zamestnancami ŽSR:
- a) predaj pridelených cestovných dokladov na vypravenie cestujúcich vo vnútroštátnej a medzinárodnej osobnej železničnej preprave (okrem predaja rezervácií – miesteníek, ležadiel a lôžok sprostredkovaným výdajom cez pokladnicu KVC) iba v rozsahu ponuky umožnenej elektronickým zariadením na výdaj cestovných dokladov (ďalej len „EZ“),
 - b) poskytovať a zverejňovať informácie súvisiace s prepravou cestujúcich. ŽSR zverejnia informácie súvisiace s prepravou cestujúcich, ktoré im v listinnej forme odovzdá ZSSK na okienku osobnej pokladnice, alebo na inom mieste, na ktorom ZSSK písomne informuje v tarifných bodoch cestujúcich

(ďalej len „**komerčné činnosti**“),

za dohodnutú odmenu uvedenú v bode 6.1 tejto Zmluvy.

- 2.2 Predaj cestovných dokladov a poskytovanie a zverejňovanie informácií súvisiacich s prepravou cestujúcich sa bude realizovať v konkrétnych tarifných bodoch (ďalej len „**TB**“) ZSSK podľa zásad uvedených v Článku III. tejto Zmluvy. Konkrétne TB sú uvedené v Prílohe č. 1 a v Prílohe č. 2, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy.

Článok III.

Všeobecné zásady poskytovania služieb

- 3.1 Zamestnanci ŽSR sú povinní vykonávať predaj cestovných dokladov v zmysle platného a účinného Prepravného poriadku ZSSK (ďalej len „**cestovné doklady**“) prednostne prostredníctvom prideleného EZ, ktoré sa nachádza v priestoroch osobnej pokladnice. V prípade poruchy EZ je zamestnanec ŽSR povinný zabezpečiť vypravenie cestujúcich na základe povolenia nástupu cestujúcich do vlaku bez platného cestovného lístka. Toto povolenie zapíše do Oznámenia (ZSSK 073514176/33361 – OZNÁMENIE O CHYBÁCH A NEDOSTATKOCH) a odovzdá ho sprevádzajúcemu personálu, ktorý v tomto prípade vypraví cestujúcich odchyľne od Prepravného poriadku ZSSK bez sankcie.
- 3.2 ZSSK zveruje predaj pridelených cestovných dokladov ŽSR v dohodnutých TB ZSSK podľa Prílohy č. 1 a Prílohy č. 2 tejto Zmluvy na základe plnomocenstva, ktoré tvorí **Prílohu č. 3** a je neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy. ŽSR vyhlasujú, že im boli EZ na výdaj cestovných dokladov zverené do užívania, v zmysle predchádzajúcej Mandátnej zmluvy č. 4600006690/PN/2022 uzatvorenej medzi Zmluvnými stranami dňa 08.12.2022.
- 3.3 ZSSK dáva do užívania ŽSR EZ na výdaj cestovných dokladov. ZSSK zabezpečí servis týchto zariadení a zmenu softvéru (ASW) na vlastné náklady. ZSSK dodá presne účtované tlačivá, súvisiace s predajom cestovných dokladov pre obsluhu EZ.
- 3.4 ŽSR sú oprávnené vykonávať pre cestujúcich dohodnuté komerčné činnosti podľa platného a účinného Prepravného poriadku ZSSK okrem overovania preukazov oprávňujúcich k používaniu zľavneného cestovného a registrácie pri bezplatnom cestovaní. Tieto činnosti budú ŽSR

vykonávať v dohodnutých TB, v zmysle Smernice Výcvikový a skúšobný poriadok Železničnej spoločnosti Slovensko, a. s. v platnej verzii.

- 3.5 ZSSK zodpovedá za pridelenie cestovných dokladov do jednotlivých TB ZSSK, v ktorých sa uskutočňuje predaj cestovných dokladov podľa Prílohy č. 1 a Prílohy č. 2 tejto Zmluvy. Pre každý TB ZSSK je kontaktným miestom pridelená samostatná pokladnica príslušného Centra predaja ZSSK (ďalej len „CeP“).

Článok IV.

Práva a povinnosti Zmluvných strán

- 4.1 ŽSR sa zaväzujú, že všetky pridelené druhy cestovných dokladov budú predávať len za platné tarifné ceny stanovené ZSSK.
- 4.2 ŽSR sú povinné pri predaji, evidovaní a zúčtovaní cestovných dokladov a iných komerčných činnostiach postupovať podľa ustanovení platných interných predpisov ZSSK, s ktorými boli ŽSR písomne oboznámené, všeobecne záväzných právnych predpisov SR, ako i osobitných písomne daných pokynov ZSSK. Za písomne dané pokyny ZSSK podľa predchádzajúcej vety sa považujú aj pokyny zaslané ŽSR elektronicky na e-mailovú adresu uvedenú v záhlaví Zmluvy. ŽSR zodpovedajú za všetky škody, ktoré by porušením týchto ich povinností vznikli.
- 4.3 ŽSR sú povinné v zmysle platného a účinného Prepravného poriadku ZSSK vybavovať reklamácie cestovného len v rozsahu vykonaného predaja.
- 4.4 Pri každej reklamácií (i písaných cestovných lístkov vydaných manuálnym spôsobom) sú ŽSR povinné spísať „Žiadosť o vrátenie cestovného/reklamácia cestovného ZSSK 073514178/33088“ a reklamáciu evidovať prostredníctvom EZ. Pri reklamáciách podaných z viny ZSSK sa v žiadosti podľa predchádzajúcej vety uvedie aj dôvod a číslo dotknutého vlaku. Pri reklamácií cestovných lístkov sú ŽSR povinné postupovať v súlade s podmienkami uvedenými v Užívateľskej príručke EZ.
- 4.5 ŽSR sa zaväzujú vykonávať predaj cestovných dokladov v dohodnutých dňoch a v dohodnutom čase. Dohodnutý čas predaja je konkrétne stanovený v Prílohe č. 1 a v Prílohe č. 2 tejto Zmluvy. ŽSR sú v odôvodnených mimoriadnych prípadoch (napr. riešenie sťaženej dopravnej situácie, nehodové udalosti a pod.) oprávnené zatvoriť pokladnicu na nevyhnutne potrebný čas, o čom informujú sprevádzajúci personál príslušného vlaku. Odchýlky, ako aj ďalšie mimoriadnosti (napr. nástup na PN, dovolenka, porucha EZ) sú ŽSR povinné bezodkladne ohlásiť vedúcemu príslušného CeP. Vedúci CeP oznámi zmenu rozsahu v Oznámení o zmene rozsahu objednávky výkonu v zmysle bodu 8.9 tejto Zmluvy. V prípade potreby zo strany ZSSK, po dohode so ŽSR, môžu ŽSR zabezpečiť predaj cestovných dokladov aj nad dohodnutý rámec. ZSSK v týchto prípadoch je povinná oznámiť cestujúcim miesto a čas predaja cestovných dokladov.
- 4.6 ŽSR sú povinné konať v mene ZSSK a bezodkladne oznámiť ZSSK všetky okolnosti, ktoré zistia zamestnanci ŽSR pri vykonávaní predaja cestovných dokladov a ktoré môžu mať vplyv na zmenu pokynov ZSSK v zmysle bodu 4.2 tejto Zmluvy.
- 4.7 ZSSK bez nároku na odplatu poskytne ŽSR počas výkonu zmluvného predaja cestovných dokladov podľa tejto Zmluvy:
- a) platný a účinný Prepravný poriadok ZSSK,
 - b) Predajný manuál - Pokladník,

- c) výňatok z prepravných a tarifných podmienok v medzinárodnej preprave v rozsahu vykonávaného predaja vybraných medzinárodných dokladov,
- d) užívateľskú príručku k obsluhu príslušného EZ,
- e) usmernenia, ďalšie interné predpisy ZSSK a operatívne informácie potrebné pre riadne vykonávanie činností podľa tejto Zmluvy.

(ďalej len „**Predpisy**“)

- 4.8 V prípade vykonania opráv, doplnkov alebo ďalších aktualizácií Predpisov, ktoré slúžia výhradne iba pre potrebu pri predaji cestovných dokladov, je ZSSK povinná ihneď ŽSR písomne informovať o povinnosti zabezpečiť vykonanie aktuálnych opráv a doplnkov do pridelených Predpisov včas a bezodkladne. V prípade ukončenia zmluvného vzťahu sú ŽSR povinné vrátiť ZSSK Predpisy so zapracovanými zmenami. V opačnom prípade je ZSSK oprávnená požadovať od ŽSR sumu, ktorá zodpovedá hodnote zapožičaných Predpisov. Obdobne je tomu aj v prípade straty zapožičaných Predpisov.
- 4.9 Na zabezpečenie informovanosti cestujúcich o podmienkach vnútroštátnej prepravy sú ŽSR povinné v určených priestoroch zabezpečovať umiestnenie vyhlášok a oznámení (vrátane opráv v nich), po dodaní z príslušného CeP. Vedúci CeP zabezpečí zaslanie usmernení v oblasti osobnej prepravy a iných dokumentov do jednotlivých TB prostredníctvom príslušného prednostu železničnej stanice ŽSR, ktorý zodpovedá za vykonanie dohodnutých komerčných výkonov a preukázateľné informovanie o vydaných usmerneniach a iných dokumentoch.
- 4.10 Dátumovú pečiatku prideli prednostovi príslušnej železničnej stanice ŽSR vedúci príslušného CeP. Používanie iných druhov pečiatok nie je dovolené. Pri strate pečiatky zo strany zamestnancov ŽSR, náklady na jej opätovnú výrobu, alebo škodu, ktorá vznikne v súvislosti s jej stratou, hradia ŽSR.
- 4.11 Zamestnanci ŽSR pred začiatkom vykonávania komerčných činností vykonajú profesijnú skúšku O1 a profesijnú skúšku z obsluhy príslušného EZ u ZSSK – Odbor riadenia ľudských zdrojov (ďalej len „**ORLZ**“). Zamestnancov ŽSR prihlasuje na skúšku prednosta železničnej stanice, prostredníctvom príslušného vedúceho CeP. Požiadavka na vykonanie profesijnej skúšky musí obsahovať nasledovné údaje: meno, priezvisko a dátum narodenia zamestnanca, ktorého na skúšku prihlasuje, druh profesijnej skúšky, alebo profesijnej skúšky z praktickej obsluhy konkrétneho EZ, organizačnú jednotku zamestnanca (ŽSR), elektronickú adresu, na ktorú má byť oznámený termín konania skúšky. Zamestnanec ORLZ oznámi e-mailom termín a miesto konania skúšky vedúcemu CeP, ktorý vyrozumie príslušného prednostu železničnej stanice.
- 4.12 Pred začiatkom skúšky musí zamestnanec predložiť:
 - a) Preukaz totožnosti,
 - b) Osvedčenie o profesijnej spôsobilosti (ak mu už bolo vydané),
 - c) Výkaz o skúškach,
 - d) Adaptačný plán,
 - e) Prihláška na skúšku (originál podpísaný zamestnancom a prednostnom príslušnej železničnej stanice).

- 4.13 Po úspešnom vykonaní skúšky skúšajúci vyhotoví pre zamestnanca Osvedčenie o profesijnej spôsobilosti (ak mu ešte nebolo vydané) a vykoná záznam do Výkazu o skúškach v časti „B“. ŽSR majú možnosť svojich zamestnancov s profesijnou skúškou O1 vysielat' na nepovinné konzultácie k ZSSK v termínoch a na miestach určených ZSSK.
- 4.14 Preukázané náklady, ktoré vzniknú ŽSR, v súvislosti so získaním profesijnej spôsobilosti ich zamestnancov (účasť na profesijnej skúške) a preukázané náklady, ktoré vzniknú ŽSR v prípade mimoriadneho školenia alebo v prípade nepovinných konzultácií, hradí v plnom rozsahu ZSSK. Štandardné hradenie nákladov pre novoprijatých zamestnancov, respektíve pre zamestnancov ŽSR, ktorí začínajú pre ZSSK zabezpečovať predaj cestovných dokladov, je jedna (1) hodina za profesijnú skúšku O1 a jedna (1) hodina za profesijnú skúšku z obsluhy EZ. Opravný termín skúšok ZSSK neuhrádza. Suma bude uhradená až po úspešnom vykonaní skúšky, respektíve opravného termínu skúšky. ŽSR zodpovedajú za to, že počet zamestnancov, ktorí v danom TB budú prihlásení na vykonanie profesijnej skúšky, zodpovedá turnusovej potrebe daného TB. V TB môže byť prihlásených aj viac zamestnancov ako je turnusová potreba v prípade, ak TB je domovskou stanicou zamestnancov ŽSR – záloh zamestnancov ŽSR. Zamestnanec ŽSR, ktorý v TB fyzicky zabezpečuje predaj cestovných dokladov, po odbornej stránke vo veci predaja cestovných dokladov, je priamo riadený účtujúcim osobným pokladníkom ZSSK a manažérom riadenia predaja ZSSK.
- 4.15 Cestovné doklady určené na predaj objednáva pre nesamostatnú osobnú pokladnicu obsluhovanú zamestnancom ŽSR jej účtovne nadriadená samostatná osobná pokladnica, prostredníctvom hlavnej pokladnice CeP, na náklady ZSSK. Pridelovanie objednaných cestovných dokladov z hlavnej pokladnice CeP na nesamostatnú osobnú pokladnicu obsluhovanú zamestnancom ŽSR, musí prebiehať prostredníctvom dodacích listov. Dodacie listy na pridelenie cestovných dokladov vyhotoví účtovne nadriadená samostatná osobná pokladnica. ŽSR sú povinné zabezpečiť zaslanie jedného prepisu dodacieho listu potvrdeného dátumovou pečiatkou a čitateľným podpisom preberajúceho zamestnanca účtujúcej pokladnici ZSSK. Hlavný pokladník príslušnej hlavnej pokladnice v primeranom množstve zabezpečuje a pridáva manipulačné tlačivá potrebné na účtovnú evidenciu pokladnice.
- 4.16 ŽSR zodpovedajú za zabezpečenie úschovy zverených druhov cestovných dokladov, prideleného zmenného a tržby z predaja cestovných dokladov do času vykonania odvodu podľa prevádzkového poriadku príslušného CeP (ďalej len „PP CeP“). Na zabezpečenie podmienok na bezpečné uloženie pridelených cestovných dokladov sú ŽSR povinné postupovať v súlade s platnou „SMERNICOU ZSSK Ochrana majetku“. V PP CeP sa stanovujú podmienky a spôsob prepravy zverených hodnôt a odvodu tržieb medzi nesamostatnou osobnou pokladnicou a účtovne nadriadenou samostatnou osobnou pokladnicou. Jedno vyhotovenie príslušnej časti PP CeP vedúci CeP doručí príslušnému prednostovi železničnej stanice ŽSR, ktorý zabezpečí preukázateľné poučenie zúčastnených zamestnancov z PP CeP. V prípade kontroly úplnosti odvodov tržieb a účtovnej evidencie osobnej pokladnice zo strany manažéra riadenia predaja ZSSK, sú ŽSR povinné umožniť kontrolu všetkých pridelených cestovných dokladov v deň kontroly pokladnice.
- 4.17 Po každej zmene vykoná zamestnanec ŽSR „uzávierku po zmene“ a zabezpečí odvod tržby do účtovne nadriadenej samostatnej osobnej pokladnice podľa platného PP CeP a platných usmernení ZSSK. Zároveň v posledný deň v kalendárnom mesiaci, po ukončení predaja cestovných dokladov, do 24. hodiny daného dňa vytlačí zamestnanec ŽSR „mesačnú uzávierku“. Po skončení účtovného mesiaca hlavný pokladník príslušného CeP prekontroluje mesačnú uzávierku a potvrdí sumu predaných cestovných dokladov vo „Výkaze zásoby, spotreby presne účtovaných tlačív a tržieb“ (ZSSK 07351/ 33369) a spolu s tlačivom „Sumár zmien osobného pokladníka“ odovzdá do druhého (2.) dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca po účtovnom mesiaci prednostovi železničnej stanice, ktorý ho doručí na príslušné oblastné riaditeľstvo (OR) ŽSR. ZSSK zodpovedá za čitateľné spracovanie „Výkazu zásoby, spotreby presne účtovaných tlačív a tržieb“. Akýkoľvek nečitateľný doklad je dôvodom k predĺženiu fakturačnej doby. ŽSR vystavia súhrnnú faktúru na ZSSK, Sekcia účtovníctva a daní, na zmluvne dohodnutý odmenu za plnenie tejto Zmluvy za príslušné časové obdobie, v zmysle Článku VI. tejto Zmluvy.

- 4.18 ZSSK je oprávnená kontrolovať svojimi zamestnancami vo všetkých TB ZSSK predaj cestovných dokladov zverených ŽSR podľa tejto Zmluvy, vrátane účtovania finančných príjmov z tohto predaja a zisťovania stavu zásob cestovných dokladov. ŽSR sú povinné umožniť týmto zamestnancom ZSSK vstup do priestorov ŽSR, v ktorých sa tieto komerčné činnosti vykonávajú. Zamestnanci ZSSK oprávnení vykonávať kontrolu sú:
- a) riaditeľ Sekcie služieb zákazníkom (ďalej len „**SeSZ**“),
 - b) poverení zamestnanci SeSZ.
- 4.19 Zistené nedostatky v pokladničnej činnosti vykonávanej zamestnancami ŽSR prešetruje oprávnený zamestnanec ZSSK v spolupráci s prednostom príslušnej železničnej stanice.
- 4.20 Zamestnanec, ktorý realizuje komerčné činnosti spojené s predajom cestovných dokladov, bez meškania nahlási vlámanie, odcudzenie alebo krádež cestovných dokladov účtujúceho pokladníkovi ZSSK, vedúcemu CeP a polícii.
- 4.21 Pri manipulácii s EZ musia zamestnanci ŽSR postupovať podľa Užívateľskej príručky na obsluhu príslušného EZ.
- 4.22 ŽSR sú povinné sa starať o to, aby na zverenom EZ nevznikla škoda spôsobená neodborným zásahom zamestnancami ŽSR. Za spôsobenú škodu ŽSR zodpovedajú v rozsahu svojho zavinenia.
- 4.23 Ak dôjde k poškodeniu zverného EZ v dôsledku jeho zneužitia, zodpovedajú ŽSR aj za škody spôsobené osobami, ktorým umožnili k zvernému EZ prístup.
- 4.24 ŽSR sú povinné hlásiť všetky vzniknuté poruchy na EZ podľa platných opatrení ZSSK, o ktorých ZSSK oboznámila zamestnancov ŽSR.
- 4.25 ŽSR sú povinné znášať obmedzenia v užívaní zverného EZ, v rozsahu potrebnom na vykonanie opráv a údržby EZ, bez poskytnutia náhradného EZ.
- 4.26 ŽSR sa zaväzujú, že zverné EZ neprenajmú tretej osobe.
- 4.27 ŽSR sú povinné predkladať písomné stanoviská vo forme zápisu so zodpovedným zamestnancom, alebo vo forme vysvetlenia zodpovedného zamestnanca:
- a) k nedostatkom zisteným kontrolnou činnosťou ZSSK,
 - b) k stratám hodnôt zverených na vyúčtovanie,
 - c) k zisteným finančným rozdielom (schodkom, prebytkom a vydaným výčítkam),
 - d) k zisteným vlámaniam a krádežiam hodnôt v pokladniciach,
 - e) k podaniu cestujúceho.

Vysvetlenie k zisteným nedostatkom predkladá zodpovedný zamestnanec ŽSR účtujúceho pokladníkovi ZSSK a manažérovi riadenia predaja. Prednosta príslušnej železničnej stanice ŽSR predkladá elektronický zápis so zodpovedným zamestnancom na ZSSK SeSZ - zssksesz@slovakrail.sk.

- 4.28 Zamestnanci ŽSR sú povinní pri výkone komerčných činností podľa tejto Zmluvy dodržiavať ustanovenia zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v podmienkach ŽSR. Ďalej sú povinní dodržiavať ustanovenia Predpisu ŽSR Z 2 – Bezpečnosť zamestnancov v podmienkach ŽSR. Vyšetrovanie registrovaných pracovných úrazov, ktoré vzniknú pri výkone komerčných činností v zmysle tejto Zmluvy, vyšetruje a odškodňuje ŽSR; tým nie je dotknutý prípadný nárok ŽSR na uplatnenie si regresu takéhoto odškodnenia u ZSSK.

Článok V.

Náhrada škody a sankcie pri porušení povinností

- 5.1 Zodpovednosť za škodu spôsobenú porušením povinností v súvislosti s touto Zmluvou sa spravuje ustanoveniami § 373 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Obchodný zákonník**“) a príslušnými právnymi predpismi SR o náhrade škody.
- 5.2 Za stratu cestovných dokladov, za preukázané falšovanie cestovných dokladov zamestnancami ŽSR, za možné prebratie falzifikátov bankoviek, u ktorých mal Mandatár technickými prostriedkami poskytnutými Mandantom zistiť, že ide o falzifikát a za bezdôvodné neodvedenie tržby podľa tejto Zmluvy sú ŽSR povinné uhradiť ZSSK náhrady a majetkové sankcie nasledovne:
- a) za každý chýbajúci cestovný doklad s vytlačenou a pevne stanovenou cenou – náhradu vo výške tejto ceny,
 - b) ak bude preukázané, že stratou cestovných dokladov vznikli ZSSK vyššie škody ako je stanovená náhrada cestovného dokladu, potom sú ŽSR povinné nahradiť preukázanú skutočnú výšku škody,
 - c) ak bude preukázané, že falšovaním cestovných dokladov zamestnancom ŽSR vznikla ZSSK škoda, potom sú ŽSR povinné nahradiť skutočne vzniknutú škodu, pričom maximálna výška náhrady je vo výške ceny falšovaných cestovných dokladov,
 - d) v prípade zadržiavania (neodvedenia) tržieb sú ŽSR povinné uhradiť sumu zadržaných tržieb,
 - e) v prípade prevzatia falzifikátu bankovky uhradiť jej skutočnú hodnotu.

Ak preukázateľným porušením podmienok zabezpečenia hodnôt zverených na vyúčtovanie (prijaté tržby, zmenné pokladnice, cenné tlačivá a podobne) pri ich úschove, prenosoch alebo manipulácii s nimi príde k ich strate alebo odcudzeniu, sú ŽSR povinné vzniknutú škodu uhradiť ZSSK.

Článok VI.

Finančné vzťahy a dohodnutá odmena

- 6.1 Za plnenie tejto Zmluvy ZSSK zaplatí ŽSR odmenu vo výške 3 % (slovom: tri percentá) za predaj dokladov na IDS (Integrovaný dopravný systém) a odmenu vo výške 30 % (slovom: tridsať percent) z mesačného predaja ostatných cestovných dokladov inkasovaných zamestnancami ŽSR. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností sa mesačným predajom, z ktorého sa počíta výška odmeny, rozumie celková výška ceny predaných cestovných dokladov v jednotlivých kalendárnych mesiacoch, pričom odmena sa počíta z ceny cestovných dokladov, ktorá obsahuje aj DPH.

6.2 Súhrnnú faktúru vo výške podľa bodu 6.1 tohto článku Zmluvy vystavia ŽSR najneskôr do desiateho (10.) dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca. Prílohou faktúry je vzájomne odsúhlasený protokol mesačného predaja a výška odmeny. K fakturovanej výške odmeny bude pripočítaná DPH podľa platných predpisov SR.

6.3 ZSSK požaduje uviesť vo faktúre údaje:

a) číslo Zmluvy Mandanta 4600007641/PN/2023 a

b) údaj 335916 pre zúčtovanie faktúry Mandantom (objednávka v SAPe).

ZSSK je oprávnená vrátiť faktúru na prepracovanie, pokiaľ faktúra nebude vystavená v súlade s ustanoveniami tejto Zmluvy. Faktúra sa zasiela do troch (3) dní odo dňa jej vystavenia elektronicky dohodnutým spôsobom, v zmysle podpísaného Súhlasu s elektronickým zasielaním faktúr.

Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.

Sekcia účtovníctva a daní

(pracovisko Letná 42), Pri bitúnku 2

040 01 Košice

6.4 Splatnosť faktúry je dvadsaťjeden (21) dní odo dňa jej vystavenia. ŽSR sú povinné doručiť faktúru dohodnutým spôsobom najneskôr do troch (3) dní odo dňa jej vystavenia, inak sa lehota splatnosti predlžuje o počet dní presahujúcich túto lehotu. ZSSK vykoná úhradu faktúry na ktorýkoľvek z bankových účtov ŽSR uvedených v záhlaví faktúry. Za uhradenie faktúry sa považuje deň, v ktorom bude fakturovaná suma pripísaná na bankový účet ŽSR. V prípade, ak deň splatnosti pripadne na deň pracovného voľna alebo pracovného pokoja, za deň splatnosti sa bude považovať najbližší nasledujúci pracovný deň. Vrátením faktúry na prepracovanie nastáva prerušenie plynutia lehoty jej splatnosti a nová lehota splatnosti začína plynúť až dňom vystavenia novej, opravenej faktúry; to neplatí, ak sa preukáže, že faktúra bola ZSSK vrátená neoprávnené.

6.5 V prípade, ak nastane skutočnosť oprávňujúca vystavenie opravenej faktúry formou dobropisu, úhrada faktúry bude realizovaná prevodným príkazom na účet ZSSK uvedený v Zmluve. Zmena účtu je možná len písomným dodatkom k Zmluve. ZSSK je povinná zabezpečiť, aby účet uvedený v Zmluve bol bankovým účtom v zmysle § 6 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o DPH“). Pokiaľ účet uvedený v Zmluve nie je bankovým účtom v zmysle § 6 zákona o DPH, sú ŽSR oprávnené zrealizovať úhradu faktúry na iný účet ZSSK, ktorý je bankovým účtom v zmysle § 6 zákona o DPH. Pokiaľ ZSSK nemá žiadny bankový účet v zmysle § 6 zákona o DPH, nie sú ŽSR povinné zrealizovať úhradu faktúry skôr ako na piaty pracovný deň po doručení písomného oznámenia ZSSK o tom, že má bankový účet v zmysle § 6 zákona o DPH s uvedením jeho čísla, za predpokladu, že účet uvedený v písomnom oznámení je bankovým účtom v zmysle § 6 zákona o DPH. ŽSR nebudú v omeškaní v prípade, ak pri úhrade faktúry budú postupovať podľa tohto bodu.

6.6 V prípade omeškania úhrady faktúry si ŽSR môžu uplatniť úrok z omeškania v zmysle ustanovení Obchodného zákonníka z neuhradenej sumy za každý začatý deň omeškania úhrady.

6.7 Zmluvné strany sa dohodli, že postúpenie pohľadávky (pohľadávok) z tejto Zmluvy, je možné len po predchádzajúcom písomnom súhlase obidvoch Zmluvných strán. Pohľadávky z tejto Zmluvy sa môžu stať predmetom záložného práva len so súhlasom oboch Zmluvných strán.

6.8 Zmluvné strany sa dohodli, že v odmene pre ŽSR podľa tohto článku Zmluvy sú zahrnuté všetky náklady ŽSR, ktoré vznikli v súvislosti s plnením tejto Zmluvy s výnimkou nákladov, o ktorých táto Zmluva určuje inak.

Článok VII.
Skončenie zmluvného vzťahu pred dohodnutou dobou

- 7.1 Zmluvné strany sa dohodli, že pred uplynutím dohodnutej doby, Zmluva skončí nasledovnými spôsobmi:
- a) písomnou dohodou Zmluvných strán, a to dňom v nej uvedenom,
 - b) písomným odstúpením od Zmluvy ktoroukoľvek zo Zmluvných strán, v zmysle § 344 a nasl. Obchodného zákonníka,
 - c) písomnou výpoveďou.
- 7.2 Výpoveď zo Zmluvy môže dať ktorákoľvek zo Zmluvných strán s uvedením dôvodu, ktorý dostatočne preukazuje nevyhnutnosť ukončenia Zmluvy, zaslaním písomnej výpovede druhej Zmluvnej strane. Výpovedná lehota je dvojmesačná a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej Zmluvnej strane.

Článok VIII.
Záverečné ustanovenia

- 8.1 Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, **do 14.12.2024.**
- 8.2 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými osobami obidvoch Zmluvných strán a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v zmysle bodu 8.3, najskôr však dňa **10.12.2023.**
- 8.3 Zmluvné strany berú na vedomie, že sú povinnými osobami v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a vzhľadom na uvedené Zmluvu po podpise podľa bodu 8.2 tohto článku Zmluvy zverejnia. ŽSR Zmluvu zverejnia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky (ďalej len „**CRZ**“) a bezodkladne písomne informujú ZSSK o tejto skutočnosti. ZSSK Zmluvu notifikuje v CRZ.
- 8.4 Zmluvné strany vyhlasujú, že sú si vedomé svojich povinností vyplývajúcich z ochrany osobných údajov tak, ako je táto upravená v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov), (ďalej len „**GDPR**“) a v zákone č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane osobných údajov“). Zmluvné strany vyhlasujú, že v súlade s GDPR, ako aj zákonom o ochrane osobných údajov prijali primerané technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie spracúvania osobných údajov len na konkrétny účel, s dôsledným uplatnením zásady minimalizácie množstva získaných osobných údajov a rozsahu ich spracúvania, doby uchovávania a dostupnosti osobných údajov.
- 8.5 Informácia o ochrane osobných údajov v ZSSK určená zmluvným partnerom spoločnosti, ich zamestnancom a zástupcom je dostupná na webovej adrese: <https://www.zssk.sk/ochrana-osobnych-udajov/>, o čom je zmluvný partner ZSSK povinný informovať dotknuté osoby.
- 8.6 ZSSK netoleruje akúkoľvek formu korupcie a zaväzuje sa konať v súlade so schváleným Protikorupčným programom: <https://www.zssk.sk/protikorupcny-program/>.

- 8.7 Mandant sa zaväzuje poskytnúť jeho zamestnancom, zástupcom ako aj iným dotknutým osobám, ktorých osobné údaje Mandatár získal od Mandanta, informácie o spracúvaní ich osobných údajov Mandatárom súvisiace najmä s dodávateľským a zmluvným vzťahom podľa GDPR a/alebo zákona o ochrane osobných údajov. Úplné informácie sú uvedené v dokumente Princípy ochrany osobných údajov v spoločnosti Železnice Slovenskej republiky nachádzajúcom sa na webovom sídle <https://www.zsr.sk/ou.html>, <https://www.zsr.sk/files/pravne-dokumenty/dokumenty/principy-ochrany-osobnych-udajov-spolocnosti-zsr.pdf>.
- 8.8 Zmluvu je možné meniť a dopĺňať iba na základe vzostupne očíslovaných písomných dodatkov odsúhlasených Zmluvnými stranami a podpísanými oprávnenými osobami Zmluvných strán, pričom takto uzatvorené dodatky budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy. Spôsob uskutočnenia zmien a doplnkov sa netýka zmeny adresy pre fakturáciu a kontaktnej osoby (vrátane čísla telefónu, faxu a e-mailovej adresy), pri ktorých je postačujúce písomne oznámenie zmeny.
- 8.9 Aktuálne zmeny oproti údajom uvedeným v Prílohe č. 1 a v Prílohe č. 2, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy, a to:
- i. zmeny časového rozvrhu objednávky,
 - ii. ukončenie predaja cestovných dokladov v TB,
- predložia ŽSR písomnou, alebo mailovou formou ZSSK, SeSZ – zssksesz@slovakrail.sk, Žabotova 12, 811 04 Bratislava, najneskôr štrnásť (14) dní pred uskutočnenou zmenou. ZSSK spracuje Oznámenie o zmene rozsahu objednávky výkonu a akceptáciu zašle písomnou alebo mailovou formou príslušnému oblastnému riaditeľstvu ŽSR. Za ŽSR je na podpis aktuálnych zmien v zmysle tohto bodu oprávnený prednosta Sekcie riadenia dopravy príslušného OR. Za ZSSK je na podpis Oznámenia o zmene rozsahu objednávky výkonu podľa tohto bodu a podľa bodu 4.5 tejto Zmluvy oprávnený riaditeľ SeSZ.
- 8.10 Právne vzťahy, ktoré nie sú upravené touto Zmluvou, sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a subsidiárne ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
- 8.11 Zmluvné strany sú povinné vzájomne si poskytnúť pri plnení tejto Zmluvy súčinnosť.
- 8.12 Zmluvné strany sa zaväzujú riadne a včas si navzájom oznámiť zmeny všetkých údajov relevantných pre tento zmluvný vzťah.
- 8.13 Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti podľa tejto Zmluvy doručované poštou sa pokladajú za doručené i keď:
- a) Zmluvná strana odmietne prevziať poštovú zásielku, a to dňom odmietnutia prevzatia Zmluvnou stranou,
 - b) poštová zásielka sa vráti ako nedoručiteľná alebo neprevzatá v odbernej lehote, a to dňom vrátenia odosielateľovi, a to i v prípade, že sa o nej adresát nedozvie.

Písomnosti doručované poštou budú Zmluvné strany zasielať na adresu sídla druhej Zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy, pokiaľ príslušná Zmluvná strana neoznámí novú adresu doručovania druhej Zmluvnej strane. V prípade nesúladu adresy sídla druhej Zmluvnej strany uvedenej v záhlaví tejto Zmluvy, resp. adresy oznámenej Zmluvnou stranou, s adresou uvedenou v aktuálnom výpise z obchodného registra, resp. v inom zákonom určenom registri, budú písomnosti účinne doručované spôsobom podľa tohto bodu i v prípade, ak budú doručované len na adresu sídla Zmluvnej strany vyplývajúcej z uvedeného zákonného registra.

- 8.14 Zmluva je vyhotovená v **šiestich (6) vyhotoveniach**, z ktorých každá Zmluvná strana obdrží tri (3) vyhotovenia.
- 8.15 Táto Zmluva sa uzatvára ako výsledok použitého postupu verejného obstarávania - priamy nákup podľa vnútropodnikovej smernice ZSSK Obstarávanie tovarov, služieb a stavebných prác 2_01_SeON_v4 s názvom predmetu zákazky „Zmluvný predaj cestovných dokladov prostredníctvom manažéra infraštruktúry ŽSR, vykonávajúceho prevádzkovanie siete dopravných služieb verejnosti v oblasti železničnej dopravy“.
- 8.16 Zmluvné strany potvrdzujú, že si Zmluvu pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli a ten predstavuje ich skutočnú a slobodnú vôľu zbavenú akéhokoľvek omylu. Svoje prejavy vôle obsiahnuté v Zmluve Zmluvné strany považujú za určité a zrozumiteľné, vyjadrené nie v tiesni a nie za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvným stranám nie je známa žiadna okolnosť, ktorá by spôsobovala neplatnosť niektorého z ustanovení Zmluvy. Zmluvné strany na znak svojho súhlasu s obsahom Zmluvy túto Zmluvu podpísali.
- 8.17 Neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy tvoria jej Prílohy:
- a) Príloha č. 1 k Mandátnej zmluve č. 4600007641/PN/2023, Oblastné riaditeľstvo Trnava, Oblastné riaditeľstvo Žilina,
 - b) Príloha č. 2 k Mandátnej zmluve č. 4600007641/PN/2023, Oblastné riaditeľstvo Košice, Oblastné riaditeľstvo Zvolen,
 - c) Príloha č. 3 k Mandátnej zmluve č. 4600007641/PN/2023 – Plnomocenstvo.

Spracovateľ: Beata Bartovičová, manažér pre služby zákazníkom, SeSZ

--- NASLEDUJE PODPISOVÁ STRANA ---

PODPISOVÁ STRANA K MANDÁTNEJ ZMLUVE Č. 4600007641/PN/2023

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

V mene ZSSK :

V mene ŽSR:

.....
Ing. Roman Koreň
predseda predstavenstva
Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.

.....
JUDr. Alexander Sako
generálny riaditeľ
Železnice Slovenskej republiky

.....
Ing. Karol Martinček
člen predstavenstva
Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.

Centrum predaja	Tarifný bod	Funkcia	Rozsah objednávky GVD 2023/2024		Poznámka
			Deň	Čas (od - do h)	
Trenčín	Bošany	výpravca	Po - Pia	03:45 - 23:45	
			So - Ne,Sv	05:30 - 22:35	
	Žabokreky nad Nitrou	výpravca	Po - Pia	03:55 - 23:30	
			So - Ne,Sv	05:30 - 22:20	
	Veľké Uhertce	výpravca	Po - Pia	04:10 - 23:20	
			So - Ne,Sv	05:20 - 22:30	
	Bystričany	výpravca	Po - Pia	04:15 - 23:10	
			So - Ne,Sv	05:20 - 22:35	
Bratislava	Oslany	výpravca	Po - Pia	04:15 - 23:10	
			So - Ne,Sv	05:20 - 22:35	
	Veľké Bielice	výpravca	Po - Pia	04:00 - 23:30	
			So - Ne,Sv	05:20 - 22:20	
	Gbely	výpravca	denne	04:10 - 21:10	
	Skalica na Slovensku	výpravca	denne	03:50 - 20:30	
	Bratislava – Lamač	dozorca výhybiek	Po - Pia	06:40 - 08:40, 10:20 - 12:40, 13:20 - 16:40	
			So - Ne	13:00 - 16:40	
Trnava	Bernolákovo	dozorca výhybiek	Po - Pi	07:10 - 09:30, 10:10 - 10:30, 11:10 - 11:30, 12:10 - 12:30, 13:10 - 13:55, 14:15 - 18:55	
		dozorca výhybiek	So - Ne	07:10 - 09:00, 09:15 - 10:30, 10:45 - 12:30, 13:10 - 14:30, 15:10 - 16:30, 17:10 - 18:30	
	Gáň	výpravca	Po - Pi	4:40 - 23:00	
			So - Ne	4:50 - 23:00	
Nové Zámky	Mužla	výpravca	Po - Ne	03:55 - 20:20	
	Gbelce	výpravca	Po - Ne	03:55 - 05:45, 17:00 - 20:30	
	Strekov	výpravca	Po - Ne	04:05 - 20:40	
	Pribeta	výpravca	Po - Ne	04:00-19:30	
	Bajč	výpravca	Po - Ne	04:15 - 21:15	
	Palárikovo	dozorca výhybiek	Po - Ne, Sv	03:00 - 04:00 ,11:45 - 00:40	
	Chotín	výpravca	Po - Ne	04:10 - 21:30	
	Koniarovce	výpravca	Po - Ne	04:25 - 23:40	

Centrum predaja	Tarifný bod	Funkcia	Rozsah objednávky GVD 2023/2024		Poznámka
			Deň	Čas (od - do h)	
Liptovský Mikuláš	Párnica	výpravca	Po- Ne	4:30 - 21:30	
	Dolný Kubín	výpravca	Po- Ne	4:30 - 5:40, 20:30 - 21:15	V čase obmedzenia osobnej pokladnice ZSSK 4:30 - 5:40, 18:15 - 19:00, 19:10 - 21:15
	Medzibrodie nad Oravou	výpravca	Po- Ne	4:00 - 21:30	
	Oravský Podzámok	výpravca	Po- Ne	4:00 - 21:30	
	Podbiel	výpravca	Po- Ne	6:00 - 15:50	
	Dlhá nad Oravou	výpravca	Po- Ne	3:50 - 22:00	
	Tvrdošín	výpravca	Po- Ne	3:20 - 22:20	
	Nížná	výpravca	Po- Ne	3:30 - 22:10	
	Trstená	výpravca	Po- Pi	3:10 - 6:00, 15:20 - 20:00	

Centrum predaja	Tarifný bod	Funkcia	Rozsah objednávky GVD 2023/2024		Poznámka
			Deň	Čas (od - do h)	
Zvolen	Skené pri Handlovej	výpravca	Po-Ne	03:50 - 23:00	
	Polomka	výpravca + dozorca výhybiek	Po - Ne	04:00 - 21:00	
	Helpa	výpravca + dozorca výhybiek	Po - Pia	06:00 - 18:00	
			So - Ne a sviatok	06:00 - 16:00	
	Kremnica	výpravca	Po - Ne	04:00 - 19:00	

Centrum predaja	Tarifný bod	Funkcia	Rozsah objednávky GVD 2023/2024		Poznámka
			Deň	Čas (od - do h)	
Poprad	Veľký Slavkov	výpravca	Po - Ne	07:15 - 17:00	
	Pod lesom	výpravca	Po - Ne	07:05 - 17:30	
		dozorca výhybiek	Po - Ne	17:40 - 06:55	
	Tatranská Polianka	výpravca	Po - Ne	06:35 - 17:20	
		dozorca výhybiek	Po - Ne	17:30 - 06:25	
	Výšné Hágy	výpravca	Po - Ne	05:10 - 22:45	
		dozorca výhybiek	Po - Ne	22:55 - 05:00	
	Stará Ľubovňa	výpravca	So - Ne	03:40 - 10:40	
	Podolíneč	výpravca	Po - Ne	03:50 - 23:50	
	Spišská Belá zast.	výpravca	Po - Ne	04:10 - 23:35	

Plnomocenstvo

Železničná spoločnosť Slovensko, a.s., so sídlom Rožňavská 1, 832 72 Bratislava, zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sa, vložka číslo 3497/B, IČO: 35 914 939 (ďalej aj „ZSSK“),

splnomocňuje

Železnice Slovenskej republiky, so sídlom Klemensova 8, 813 61 Bratislava, zapísané v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Po, vložka číslo 312/B, IČO: 31 364 501 (ďalej aj „ŽSR“), na predaj cestovných dokladov a služieb s tým spojených v rozsahu dohodnutom v Mandátnej zmluve č. 4600007641/PN/2023, uzatvorenej medzi ZSSK ako mandantom a ŽSR ako mandatárom. Toto plnomocenstvo platí na obdobie účinnosti Mandátnej zmluvy č. 4600007641/PN/2023, a to od 10.12.2023 do 14.12.2024.

Plnomocenstvo za ZSSK udeľuje:

V Bratislave, dňa

.....
Ing. Roman Koreň
predseda predstavenstva
Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.

.....
Ing. Karol Martinček
člen predstavenstva
Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.

Plnomocenstvo za ŽSR prijíma:

V Bratislave, dňa

.....
JUDr. Alexander Sako
generálny riaditeľ
Železnice Slovenskej republiky